

ТЮРКСКОЕ ЯЗЫКОЗНАНИЕ

УДК 81'373

ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ СЛЕДЫ ДРЕВНЕЙШИХ ТЮРКОВ ЧЕРНОМОРСКОГО АРЕАЛА

Закиев М. З.

*академик Академии наук Республики Татарстан, г. Казань,
Российская Федерация. Email: m.z.zakiev@mail.ru*

В докладе речь идет о несостоятельности европоцентристской точки зрения о времени появления первых тюрков на Алтае якобы лишь в начале нашей эры и о переселении их в Европу лишь в период «великого переселения народов» в IV–VII вв. нашей эры. В действительности тюрки Черноморского ареала жили попеременно с другими этносами еще задолго до нашей эры.

Ключевые слова: европоцентризм, тюрки на Алтае и в Европе, великое переселение народов, древние лингвистические следы.

Некоторые историки считают, что тюрки пришли на европейскую территорию как гунны только в VI – VII вв. нашей эры. До этого, особенно в древности, в Европе тюрков не было вообще. Посмотрим, что по этому поводу пишут европоцентристски настроенные историки Я. А. Федоров и Г. С. Федоров. В своей книге «Ранние тюрки на Северном Кавказе. Историко-этнографические очерки» (М., 1978) они пишут: «До вторжения гуннских полчищ в степных пространствах Северного Причерноморья и в Прикаспии, в Среднем и Нижнем Поволжье и в степях Северного Кавказа безраздельно господствовали индоевропейцы... звучала иранская речь» и продолжают, что «движение тюркоязычных племен, втянутых в гуннское наступление на Запад, частичное оседание их в степях, создание в VI в. Тюркского, а в VII в. Хазарского каганатов положили конец сарматскому, т. е. иранскому господству. Тюркская речь вытеснила иранскую и распространилась не только в степях Азовско-Каспийского междуморья, но и на Кавказе вплоть до самых предгорий» [Федоров Я. А., Федоров Г. С., 1978, с. 6–7]. В настоящее время доказано, что сарматы были не ираноязычными, а тюркоязычными.

Основной причиной возникновения европоцентризма С. Н. Артановский считает тот факт, что «возникнув в тесных границах феодальной Европы, он получил рас-

пространение тогда, когда европейские народы, опередив остальное человечество по своему научно-техническому уровню, вышли на авансцену мирового прогресса» [Артаковский С. Н., 1967, 19]. В гуманитарной сфере европоцентризм сформировался в процессе изучения проблем истории и современного состояния европейских, если шире – индоевропейских народов.

Европоцентристы в решении исторических вопросов исходят прежде всего из интересов европейцев и индоевропейцев, стремятся доказать, что Европа с самого начала принадлежала только европейцам, что во многих плодородных регионах Азии первоначально жили исключительно индоевропейцы, а другие – неиндоевропейские народы – пришли на свои современные территории значительно позже, в большинстве случаев как дикие кочевники, как завоеватели.

Европоцентристская историческая наука к этим диким кочевникам относит и тюрков. Она изображает тюрков только как диких воинственных кочевников, осуществлявших регулярные опустошительные набеги на оседло-земледельческие мирные народы.

Бесспорным является тот факт, что если бы тюрки были «дикими» кочевниками, то у них не существовало бы развитой рунической письменности не с VII века н. э., как мы привыкли слышать, а со второго тысячелетия до н. э., не было бы совершенного «звериного стиля» в изобразительном искусстве, они не смогли бы создать систему арыков для орошения бахчевых и земледельческих культур. И лингвистические исследования доказывают, что тюрки располагали целой системой тюркской терминологии по земледелию, скотоводству, ремесленным навыкам, металлургии, торговле и т. д. Тюрки-шумеры создали письменную цивилизацию и государство ещё в IV тысячелетии до н. э.

Европоцентристская тюркология ошибочно считает, что тюрки являются самыми молодыми, неопытными народами, что они сформировались на Алтае лишь в V–VI вв. н. э. из остатков хуннских племён и оттуда распространились по Евразии.

Выводы европоцентристской исторической науки не подтверждаются этимологическими исследованиями древнейших топонимов Кавказа. В данной статье мы решили рассмотреть тюркскую этимологию некоторых древнейших топонимов этого региона.

1. Итак, начнем с этимологии топонима *Кавказ*.

В «Большой советской энциклопедии» написано, что происхождение слова *Кавказ* точно не установлено, возможно, оно связано с хеттским «каз-каз» – название народа, жившего на южном берегу Черного моря. Впервые встречается у древнегреческого драматурга Эсхила в трагедии «Прикованный Прометей» [Гвоздецкий Н. А., 1973, с. 113].

Кавказ – это явно тюркское слово, состоит из двух тюркских корней: *кыу/кау/кав* – ‘белый’, *каз/кас* – ‘скала, скалистые горы’, его тюркский синоним – *кыя*. *Кас/кас* – от слова *кэс/кис* ‘резать’, *кыя* – также от корня *кый* ‘резать’: *кыу/кав+кас* ‘белые скалистые горы’.

Скифы *Кавказ* называли как *краукас* [Пьянков И. В., 1997, с. 56]. *Крау* – ‘снег, изморозь’. *Краукас* – ‘снежные скалы’. Этот же автор И. В. Пьянков в своей книге «Средняя Азия в античной географической традиции. Источниковедческий анализ», локализуя географические объекты, отмечает, что современный Кавказ и вся цепь гор, тянущихся от него на восток вплоть до Гималаев, называли словом *Кавказ*, т. е. по-тюркски ‘белыми скалистыми горами’. В тех случаях, когда надо было отличить настоящий Кавказ от восточного Кавказа, т. е. от Гиндукуша и Гималаев, первый называли *Скифским*, второй – *Индийским* или просто Индийскими горами [Пьянков И. В., 1997, С. 283].

2. Тюркская этимология слова *понты/понт* – древнейшего названия Черного моря.

А. М. Муромцев в статье, посвященной Черному морю, которая помещена в 29-м томе «Большой советской энциклопедии» [1978, с. 98] пишет, что относительно происхождения современного названия «Черное море» нет единого мнения. Греческие мореплаватели в V в. до н. э. называли Черное море *Понт Аксинский*, что означает «негостеприимное море», а в начале нашей эры – *Понт Эвксинский* – «гостеприимное море». Возникает вопрос: почему сначала называли негостеприимным, и почему затем гостеприимным. Такое мнение было высказано переводчиком и составителем примечаний к книге Геродота «История в девяти книгах» Г. А. Стратановским. Книга Геродота издана на русском языке в Ленинграде в 1972 г. Тогда все древние слова ученые пытались отнести к иранской лексике. В своем примечании Г. А. Стратановский в скобках заявляет, что по-персидски «ахшайна» – черный. Автор примечаний, по-видимому, полагал, что «черный» означает «негостеприимный», поэтому решил, что персы сначала называли Черное море негостеприимным (?), лишь потом якобы его начали называть гостеприимным. Ясно, что здесь нет никакой логики, нет попытки объяснения, почему слово *негостеприимный* позже было понято своим антонимом – *гостеприимным*.

А. М. Муромцев пытается объяснить, почему Черное море понималось как негостеприимное: по-славянски «черное» – суровое, штормовое; другое иранское название – *Ахшайна* (Темное море), что означает «суровое море». Если бы автор исходил из тюркского значения *кара* – *черный*, то высказал бы мнение, что Черное море называлось *черным* именно потому, что оно очень богатое, скажем, продуктами питания. Ведь в тюркских языках *кара* применяется со словом *бай* ‘богатый’ в смысле ‘очень богатый’ – *карабай*.

Древнее название Черного моря – *Понты/Понт*. Первая часть этого слова восходит к тюркскому *бун/пун* ‘суп, пища, еда’, вторая часть *-ты* – это аффикс обладания, в современных тюркских языках он имеет формы *-ты/-ды/-лы/-ле*. *Понты* – богатый пищей. Греки перевели тюркское слово *пунды/понты* ‘гостеприимный’, т. е. *богатое едой*.

3. Этимология слова *каппадок* (Каппадокия).

Слово *понт* ‘богатое едой’ в древности применялось весьма активно. Мы знаем, что Понтийскими назывались Северо-Анатолийские горы, т. е. горная система на севере Турции. Эти горы протягиваются вдоль побережья Черного моря, включают в себя Западно-Понтийские горы, горы Джаник и Восточно-Понтийские горы. В Малой Азии еще до нашей эры возникло Понтийское царство, основным населением были каппадокийцы, которых относят к хеттоязычным племенам. Как известно, хетты были тюркоязычными, они среди турков сохранились до наших дней как *Hetit/Heti/Eti*.

Топоним *Каппадок*, возможно, состоит из двух тюркских корней: *кана* ‘покрышка/крышка’ и плюс *док* – вариант этнонима *сак/дак*. Не намек ли это на то, что каппадокийцы жили в подземных домах (в подземном городе)?

4. Этимология слова *парды/parthe* (русск. *parfi/парфяне*).

Во всех русских, восточных и западных источниках слово *парды/парфы* рассматривается как иранский этноним и топоним. В исторических источниках, особенно в книге Малькольма Колледжа «Парфяне. Последователи пророка Заратустры» о *пардах/парфах* упоминается как о воинственных, заносчивых и лживых варварах со странными обычаями.

Автор, используя данные археологических раскопок и научных исследований, приводит обширные, ранее неизвестные сведения, которые трудно найти в других источниках. Естественно, М. Колледж при изучении Парфянского государства полностью исходит из постулатов европоцентризма, рассматривающего Европу и основные территории Азии как родину только индоевропейских народов. Возможности присутствия в этих древних регионах тюрков автор не мог даже допустить. Поэтому парфян он представляет только как иранский народ и все особенности парфян пытается идентифицировать с иранцами. Между тем в последние годы доказано, что парфяне были тюркоязычным народом.

Этноним *парды/барлы* (турец. *varlı*) ‘богатые’ и соответственно топоним *Барды/Парды* в официальных русских источниках представлен как *Парфы/Парфяне*, язык которых якобы принадлежал к северо-западной подгруппе иранских языков, был близок к древним мидийским диалектам.

По нашему мнению, *Парфы/Парды* и мидийцы были тюркоязычными. Поэтому *Парды [Parthians]* изучается нами как тюркское слово, также и этноним *парды* топоним *Парды* считаются тюркскими.

В русском языке [th] в заимствованиях принимается буквой [ф], поэтому *парды / parthians* пишется и читается как *парфы*.

Создание Парфянского государства как русские историки, так и Малькольм Колледж связывают с возвышением (по их терминологии, с приходом, откуда – не общается) племен *парны*, т. е. тех же *парфян*. Ведь по-тюркски *парны* и *парды* – одно и то же слово, образованное на основе корня *пар/бар* ‘имеется’ при помощи обладательного аффикса *-ды/-ны/-лы/-зы/-сы*: турецкое *varlı* ‘богатый’, *барды/парды*

‘богатый’ и его диалектные варианты *парзы/парсы, парны/барны* в том же значении. Парны во всех источниках считаются сакскими. *Саки* – это тюрки.

Парфянское царство возникло в III в. до н. э. на юге и юго-востоке Каспийского моря. Своей власти оно подчинило обширные области от Месопотамии до границ Индии. Около 250 г. до н. э. сакское кочевое племя *парнов*, т. е. дахов, во главе с Аршаком – родоначальником династии Аршакидов – вторглось в сатрапию Селевкидов Парфиену, или Парфию, незадолго до этого отпавшую от них. Парны завоевали ее территорию. Однако, Парфия вскоре восстановила свою самостоятельность, парны были ассимилированы [Кошеленко Г. А., 1975, с. 255–256]. Тюркоязычность *парфян (парды)* подтверждается кроме того тем, что у близкородственных парнов предводителем был Аршак, который по-тюркски этимологизируется как *ар/ир* ‘человек’, *шак* ‘удивительный’ (ср. *шак кату* ‘удивляться’), в целом – ‘мужчина удивительный’.

Парды были расселены и в Урало-Поволжье. Они и сегодня под названием *барды* живут на левом берегу Камы в Пермском крае.

С самого начала изучения парфянский язык был отнесен к индоевропейской группе, поэтому обнаруженные в 1948 году в городище Новая Ниса в Туркмении надписи были отнесены к иранскому языку. В ходе изучения города Нисы было найдено много надписей. Их пытались читать и на семитском, и на иранском языках. И. М. Дьяконов и В. А. Лившиц попытались расшифровать их на основе иранского языка и по итогам «чтения» написали книгу «Документы из Нисы I в. до н. э. Предварительные итоги работы» [М. 1960]. Авторы этой книги даже не подозревали, что парфянские надписи надо было попытаться прочесть на основе тюркского языка. Если бы ученые, впервые приступившие к изучению этих надписей, имели представление о тюркоязычности *парды/парфян*, то они давно достигли бы существенных успехов.

Молодым тюркологам необходимо заниматься расшифровкой как парфянских надписей, так и авестийских текстов на основе тюркского языка, возраст которого датируется с XXX–XX тысячелетий до н. э.

5. Этимология топонимов *Керчь, Пантикапей и Фанагория*.

В скифский период в языке тюрков Причерноморья активно использовались топонимы *Керчь, Пантикапей и Фанагория*.

Топоним *Керчь* – тюркское слово, восходит к тюркскому *Кереш/Керчь* ‘вход’ в Понт.

Он как топоним применяется в двух основных значениях: как имя города и как имя пролива.

Керчь является крупным портом на берегу Керченского пролива. Археологические данные дают возможность считать, что Керчь основана в VI в. н. э., она была столицей Боспорского государства. Керчь в скифское, а может быть, даже в доскифское время, имела еще синонимичное название Пантикапей.

Как было уже сказано, топоним *Пантикапей* восходит к тюркскому сложному слову *Понты+капы* ‘ворота в Понт’, является синонимом тюркского слова *Керчь/Кереш* ‘вход’.

Топоним *Фанагория* является тюркским словом, оно восходит к тюркскому этнониму *хун-огур*. *хуногуры* были предками болгар. Тюркский фрикативный [h] в греческом языке обозначался звуком [ф], поэтому тюркское слово *хуногур* в греческом звучало как *фоногор*, отсюда и *Фанагория*. Этот город расположен на Таманском полуострове. Считается, что он основан в VI в. до н. э. Расцвет Фанагории приходится на V–II вв. до н. э., с V в. до н. э. здесь чеканились монеты. С V в. до н. э. Фанагория входила в состав Боспорского государства. В I в. до н. э. она носила также название *Аргиппей*, так как в то время доминирующим племенем там было племя аргиппей, по-тюркски *аргы+ниш* ‘баи-богатые той стороны’ или ‘бии дальние’. Город был еще и столицей Кубрат-хановской Болгарии. С течением времени часть города оказалась затоплена морем. Город просуществовал до XI–XII вв. н. э.

В настоящее время в Фанагории работает археологическая экспедиция, члены которой убеждены, что они изучают греческий город. Никто из них и не подозревает, что это поселение было городом древних тюрков – *хун-огуров* ‘хунских огуров’, предков болгар.

Список литературы

1. Артановский С. Н. Историческое единство человечества и взаимное влияние культур. – Л., 1967. – 268 с.
2. Гвоздецкий Н. А. Кавказ // БСЭ. Том 11. – М., 1973. – С. 113.
3. Дьяконов И. М., Лившиц В. А. Документы из Нисы I в. до н. э. Предварительные итоги работы. – М., 1960.
4. Кошеленко Г. А. Парфянское царство // БСЭ. III изд., т. 19. – М., 1975. – С. 255–256.
5. Малькольм Колледж. Парфяне. Последователи пророка Заратустры (перевод с англ. яз.). – М., 2004. – 190 с.
6. Муромцев А. М. (Черное море). Экономико-географический очерк. История исследования // БСЭ. III изд., т. 29. – М., 1978. – С. 98–99.
7. Пьянков И. В. Средняя Азия в античной географической традиции. – М., 1997. – 343 с.
8. Стратановский Г. А. Евксинский Понт // Геродот. История в девяти книгах. – Л., 1972. – С. 563–564.
9. Федоров Я. А., Федоров Г. С. Ранние тюрки на Северном Кавказе. Историко-этнографические очерки. – М., 1978. – 269 с.

Zakyevev M. Z. Linguistic Traces of Ancient Turks in the Caucasus / M. Z. Zakyevev // Scientific Notes of Crimean Federal V. I. Vernadsky University. – Series: Philological Science. – 2016. – Vol. 2 (68), No. 3. – P. 75–80.

In the report the author discusses the Eurocentric perspective’s incompetence concerning the time when first Turks appeared. According to the perspective, the Turks appeared supposedly only in the beginning of AD in Altai and relocated to Europe only during «Great Migration» in the IV – VII centuries AD. Turks in Europe (and in the Caucasus) were mixed with other ethnic groups long before our era what is proved by the presence of ancient linguistic traces of the Turks in Europe.

Keywords: Eurocentrism, the Turks in the Altai and in Europe, the Great Migration, ancient linguistic traces.